

De l'Égypte à Einstein



LE FONDS POUR LES MANIFESTATIONS
CULTURELLES DE L'ONTARIO

2002 – 2005

UN PROGRAMME
D'INVESTISSEMENT
UNIQUE POUR
DES ÉVÉNEMENTS
EXTRAORDINAIRES



FAITS SAILLANTS, de 2002 à 2005

- Le Fonds a accordé 12,1 millions de dollars à 118 projets, soit presque le double du nombre de projets qu'il a financés durant ses trois premières années.
- Des projets ont été approuvés dans 79 collectivités à travers l'Ontario, ce qui représente une augmentation par rapport aux 33 collectivités qui avaient été desservies par les clients du FMCO durant les trois premières années du Fonds.
- Vingt-cinq projets financés dans le Nord de l'Ontario ont reçu un total d'un million de dollars, soit une augmentation par rapport aux 17 projets financés dans le Nord durant les trois premières années du Fonds.
- Les 45 événements financés par le FMCO dans des collectivités petites ou rurales (ayant une population inférieure à 100 000 personnes) ont reçu 2,3 millions de dollars; cela représente plus du double du nombre d'événements financés par le FMCO ainsi que du montant total de financement que ce dernier a accordé aux petites collectivités, durant ses trois premières années d'existence.
- Plus de 60 des événements financés ont rapporté des recettes totales inférieures à 100 000 dollars.
- Le FMCO a lancé un programme d'ateliers de marketing qui a permis de rejoindre 189 participants et participantes venant de 90 collectivités.

Couverture : *L'Echo d'un peuple*, Francoscénie

Couverture intérieure : *TO Live with Culture*, Ville de Toronto
Photo : John Fraser

Pg 6 : Siegfried, Canadian Opera Company. Photo : Michael Cooper

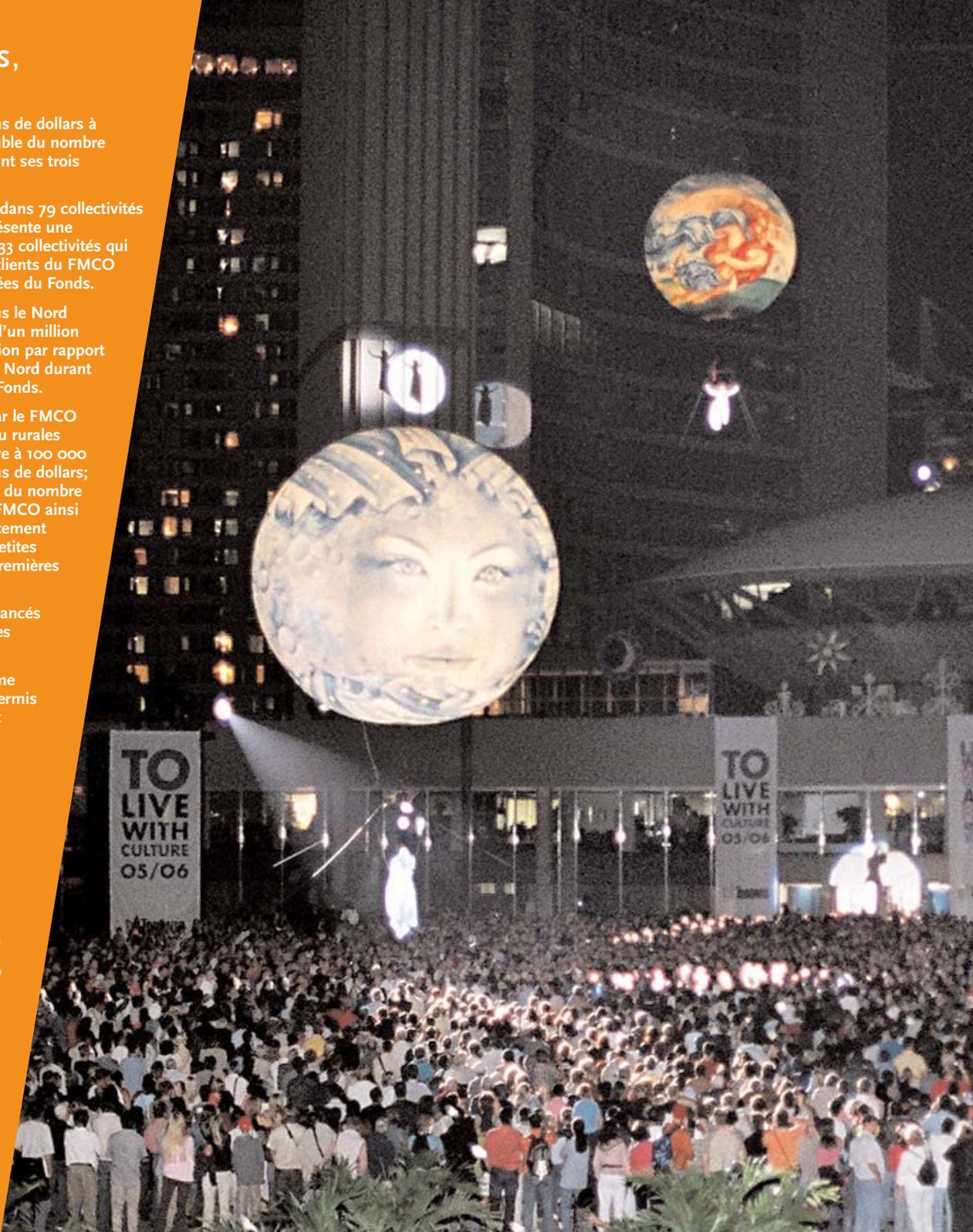
Pg 8 : Julie Martell in *Gypsy*, Shaw Festival. Photo : Andrée Lanthier

Hill Stratégies Recherche Inc.
Recherche et rédaction

Lutech Translation Inc.
Traduction

PS Design
Conception

C.J. Graphics Inc.
Impression



Message conjoint de la directrice exécutive et du président du conseil d'administration

Le FMCO repose sur un principe fondamental simple : **investir dans de bonnes idées**. C'est ce qu'il fait depuis plus de six ans maintenant. Nous investissons dans de bonnes idées en accordant des prêts partiellement remboursables qui visent à défrayer les coûts de marketing et de promotion d'événements et d'attractions des domaines de la culture et du patrimoine.

Par l'entremise du programme, le FMCO investit dans la réussite du milieu de la culture et du patrimoine. Nous offrons aussi un retour social et économique aux Ontariens et Ontariennes en aidant à attirer de nouveaux visiteurs et visiteuses dans la province, à engendrer des recettes fiscales accrues pour les gouvernements, et à promouvoir des événements culturels exceptionnels au sein de nos collectivités.

Par l'entremise de notre programme de remboursement des prêts, le FMCO veille à ce que l'investissement initial que la province a effectué dans le Fonds s'accroisse avec le temps. En fait, l'investissement initial de la province va essentiellement doubler durant la vie du Fonds.

La réussite du Fonds est liée à celle de nos clients : la capacité qu'ont ces derniers de créer, de promouvoir et de présenter des attractions et des événements spéciaux est essentielle quant aux avantages sociaux, culturels et économiques que le Fonds engendre. Grâce au dévouement et au dur travail de nos clients, notre financement a jusqu'à présent généré des résultats qui ont dépassé les attentes, qu'on mesure ces résultats d'après le nombre de personnes ayant assisté aux événements financés par le FMCO, d'après le nombre et la diversité des projets appuyés ou d'après le réapprovisionnement du Fonds en vue de soutiens ultérieurs.

Nous croyons en fait que le FMCO prend de la vitesse. Ces dernières années, nous avons pu investir plus d'argent que jamais dans des projets culturels formidables. La seule façon de continuer à prendre ainsi de la vitesse, c'est que le milieu culturel continue, lui, de mettre en avant davantage de projets sensationnels dans lesquels le FMCO pourra investir. Nous avons hâte de poursuivre notre travail pour ce qui est d'aider des organismes des domaines de la culture et du patrimoine à promouvoir des attractions culturelles exceptionnelles à travers l'Ontario. Il ne fait pas de doute que les organismes des secteurs de la culture et du patrimoine de l'Ontario sont à la hauteur du défi!

En collaboration avec nos clients, le conseil d'administration et le personnel du FMCO s'appuieront sur nos réussites pour faire de ce programme – ainsi que des attractions des domaines de la culture et du patrimoine de l'Ontario – des réussites encore plus grandes dans les années à venir.



Le président, Dr. Murray Frum



La directrice exécutive, Kathleen Sharpe

A TASTE OF HISTORY AT WESTFIELD



DIRECTEURS ET DIRECTRICES DU FMCO

Les membres bénévoles actifs et dévoués du conseil d'administration du FMCO protègent les intérêts du public en participant aux décisions en matière de financement et en fournissant des conseils sur des questions de politiques.

MEMBRES ACTUELS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU FMCO

Dr. Murray Frum, C.M., *président*

L'hon. Lincoln M. Alexander, P.C., C.C., O.ONT., C.R.

Julia Foster

Paul Hoffert, C.M.

Victoria Jackman

Michael M. Koerner, C.M.

John B. Lawson, C.R.

John D. McKellar, C.M., C.R.,
Vice-président et secrétaire

Brian J. Steck

Nalini Stewart, O.ONT.

ANCIENS MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU FMCO

Joan Chalmers, C.C., O.ONT.

Allan Gotlieb, C.C.

L'hon. Henry N.R. Jackman, O.C., O.ONT.

William Somerville, O.ONT.

Joseph M. Tanenbaum, C.M.

PERSONNEL DU FMCO

Kathleen Sharpe, *directrice exécutive*

Irene Bauer, *agent de développement du Fonds*

Mathieu Maslard, *coordinateur du programme*

ONTARIO CULTURAL ATTRACTIONS FUND

151, rue Bloor Ouest, 5^e étage,

Toronto (Ontario) M5S 1T6

1 800 387-0058 416 969-7449

Télé. : 416 921-8763

www.ocaf.on.ca



Le Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario est un programme du gouvernement de l'Ontario, offert par l'entremise du ministère de la Culture et administré par la société du Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario



PORTES OUVERTES,
FONDATION DU PATRIMOINE ONTARIEN

60e ANNIVERSAIRE, FERGUS SCOTTISH FESTIVAL AND HIGHLAND GAMES

ENCHANTED FOREST, PATRIA MUSIC



Coup d'oeil sur le FMCO

UN PROGRAMME D'INVESTISSEMENT UNIQUE POUR DES EVENEMENTS EXTRAORDINAIRES

- Le Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario a été créé en 1999; dotée d'une somme de 20 millions de dollars, cette initiative vise à aider les organismes ontariens qui œuvrent dans les domaines de la culture et du patrimoine à tirer profit du potentiel offert par des expositions et des événements stimulants et innovateurs.
- Le FMCO investit dans de bonnes idées : il aide les organismes des secteurs de la culture et du patrimoine à accroître et à diversifier leurs sources de recettes gagnées en attirant des touristes et d'autres visiteurs et visiteuses pour de nouvelles attractions et des événements spéciaux.
- Le FMCO aide à réduire le risque financier qui accompagne la création de nouveaux projets, en fournissant un fonds de roulement initial sous forme de prêt partiellement remboursable. L'investissement du FMCO sert à défrayer les coûts de marketing et de promotion relatif à la nouvelle attraction ou à l'événement spécial.
- Le FMCO exige de ses clients qu'ils remboursent une partie de l'argent qui leur a été accordé. Jusqu'à présent, les clients du FMCO ont remis 92 % de leur montant maximum de remboursement. Les montants remboursés permettent d'investir dans de futurs événements. Depuis 1999, le Fonds a accordé 25,5 millions de dollars à 180 projets, à travers l'Ontario, dépassant déjà la somme initialement investie dans le Fonds par le gouvernement.
- Le Fonds s'adresse aux organismes sans but lucratif de petite et de grande tailles qui œuvrent dans les secteurs de la culture et du patrimoine, dans tous les coins de l'Ontario. En fait, le FMCO a soutenu des événements qui se sont tenus dans toutes les régions de l'Ontario, y compris un certain nombre d'événements d'envergure provinciale.
- Les 180 projets qui ont été financés jusqu'à présent se sont produits ou vont se produire dans plus de 110 collectivités à travers l'Ontario, y compris dans des endroits aussi variés que Grand Bend, Kapuskasing, North Bay, Orillia, Ottawa, Penetanguishene, Timmins, Toronto, Waterloo et Woodstock.
- Les 133 événements financés par le FMCO qui ont eu lieu jusqu'à présent ont attiré près de 7,4 millions de visiteurs et visiteuses; ils ont engendré des recettes atteignant presque 76 millions de dollars.
- Le Fonds devrait durer jusqu'en 2008–2009, les financements accordés équivalant environ au double du montant que la province y a initialement investi.
- Durant les six premières années, les frais d'exploitation du Fonds ont été en moyenne l'équivalent de 5,5 % des engagements de financement.

EINSTEINFEST, PERIMETER INSTITUTE



Ville de Markham Unionville Sesquicentennial Project

John Ryerson, Varley Art Gallery of Markham :

« Notre projet financé par le FMCO a atteint son objectif d'établir la Varley Art Gallery of Markham ainsi que la rue principale de Unionville en tant qu'attractions touristiques importantes jouissant d'une vaste réputation. L'année suivante, le niveau de participation s'est accru considérablement à chacun de nos onze événements communautaires. Nous avons pu créer une synergie significative au sein de notre collectivité et nous avons élargi notre couverture en matière de tourisme à la radio, dans les journaux nationaux et dans les médias ethniques. Nous avons continué d'appliquer ces leçons et d'en tirer un succès soutenu formidable. »



TROPICAL MIX,
PRIDE TORONTO, 2004

RENAISSANCE ROM, MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO



TO LIVE WITH CULTURE, VILLE DE TORONTO



Activités du Fonds

APPUYER LE BIEN-ÊTRE CULTUREL, SOCIAL ET ÉCONOMIQUE DE LA PROVINCE

En investissant dans des événements des domaines de la culture et du patrimoine qui ont attiré plus de 3,5 millions de visiteurs et visiteuses entre les années 2002 et 2005, le FMCO a apporté une contribution significative aux organismes et au tourisme culturels dans des collectivités situées à travers l'Ontario.

Le Fonds aide également à engendrer un rendement économique en Ontario et de nouvelles recettes fiscales à l'intention des gouvernements. En fait, un certain nombre de clients du FMCO ont été inclus dans une étude menée en 2003 qui s'intitulait *Retombées économiques de 97 festivals et événements subventionnés en Ontario*. Cette étude, réalisée en collaboration avec la Fondation Trillium de l'Ontario et le Conseil des arts de l'Ontario, a révélé que « Les 97 festivals et événements culturels, communautaires, de sports et de loisirs subventionnés par la FTO, le CAO et le FMCO et visés par cette étude représentent une contribution de près de 80 millions de dollars au produit intérieur brut (PIB) de la province. Ils génèrent également 30 millions de dollars de taxes pour tous les niveaux de gouvernement et contribuent à créer 2 600 emplois et à verser plus de 50 millions de dollars de salaires. » Les 30 millions de dollars en taxes comprennent 12 millions de dollars en taxes et impôts provinciaux.

Ces impacts économiques proviennent d'organismes de toutes tailles. Un deuxième rapport (*Analyse des retombées économiques selon l'envergure des festivals*) a révélé que :

- 39 petits festivals et événements (dépenses pouvant atteindre 75 000 \$) ont apporté une contribution d'environ 13 millions de dollars au produit intérieur brut de la province (PIB) et ont engendré 5,2 millions de dollars en taxes et en impôts pour tous les niveaux de gouvernement; ils ont aussi aidé à soutenir 420 emplois et à verser 8,5 millions de dollars en salaires ;
- 37 festivals et événements de taille moyenne (dépenses se situant entre 75 000 et 300 000 \$) ont apporté près de 28 millions de dollars au produit intérieur brut de la province (PIB) et ont engendré environ 11 millions de dollars en taxes et impôts pour tous les niveaux de gouvernement; ils ont également aidé à soutenir 900 emplois et à verser plus de 18 millions de dollars en salaires ;
- 21 festivals et événements de grande envergure (dépenses dépassant 300 000 \$) ont apporté une contribution de plus de 38 millions de dollars au produit intérieur brut de la province (PIB) et ont engendré 15 millions de dollars en taxes et en impôts pour tous les niveaux de gouvernement; ils ont également aidé à soutenir 1 250 emplois et à verser 25,5 millions de dollars en salaires.

60e ANNIVERSAIRE, FERGUS SCOTTISH FESTIVAL



WASAGA BEACH BLUESFEST, VILLE DE WASAGA



Canadian Stage

Martin Bragg, producteur artistique :

« Canadian Stage est fière d'être partenaire du FMCO depuis l'an 2000. L'appui que ce dernier a accordé à trois de nos productions et à notre marketing nous a permis d'offrir nos pièces à de nouveaux marchés touristiques. La confiance dans le mandat d'excellence artistique de CanStage en tant que compagnie de théâtre contemporain de premier plan, a été inestimable, nous permettant de présenter notre travail à des publics plus importants et variés. Nous espérons que le FMCO continuera de travailler en collaboration avec nous quant à des aventures théâtrales stimulantes et innovatrices. »

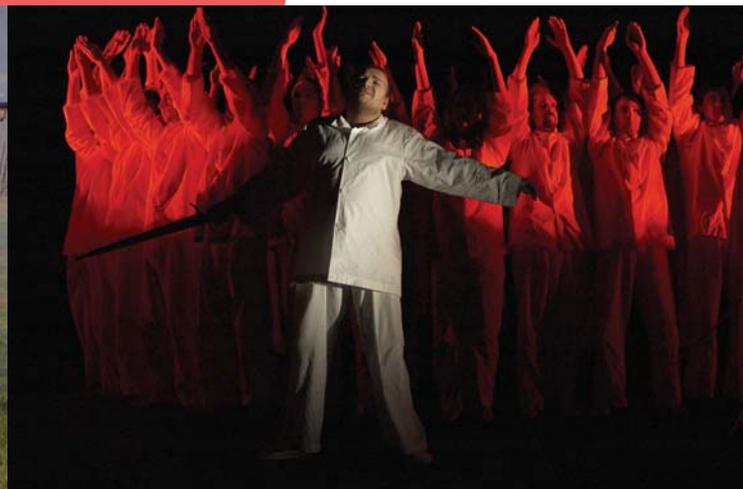


PAPERFEST, IROQUOIS FALLS
ACCESS TRANSIT

THE BATTLE OF LUNDY'S LANE, NIAGARA FALLS BOARD OF MUSEUMS



LA TÉTRALOGIE DE WAGNER, COMPAGNIE D'OPÉRA CANADIENNE



Accessibilité :

À TRAVERS LA PROVINCE, À TRAVERS LE SPECTRE

Durant les trois plus récents exercices financiers, le Fonds a soutenu des événements sans but lucratif des domaines de la culture et du patrimoine, de petite ou de grande envergure, dans toutes les régions de l'Ontario, y compris un certain nombre d'événements ayant eu une envergure provinciale. Voici les faits saillants en ce qui concerne l'accessibilité du Fonds :

- cent treize projets ont été approuvés dans 79 collectivités de l'Ontario, soit une augmentation par rapport aux 33 collectivités qui avaient été desservies par les clients du FMCO durant les trois premières années du Fonds; de plus, le FMCO a appuyé cinq initiatives d'envergure provinciale, lesquelles ont permis de rejoindre plus de 110 collectivités en tout;
- les 45 projets que le FMCO a financés dans de petites collectivités et en milieu rural (population inférieure à 100 000 personnes) ont reçu 2,3 millions de dollars en financement, soit plus du double du nombre d'événements financés par le FMCO ainsi que du montant total accordé dans des collectivités petites et rurales, durant les trois premières années du Fonds;
- les 25 projets financés dans le Nord de l'Ontario ont reçu un total d'un million de dollars, ce qui représente une hausse par rapport aux 17 projets qui ont été financés dans le Nord, durant les trois premières années du Fonds;
- plus de 60 des événements financés avaient des recettes totales inférieures à 100 000 dollars.

L'ECHO D'UN PEUPLE, FRANCOSCÉНИЕ



Francophonie en Fête, Festiv-été

Steve Murphy

« On peut classer le soutien offert par le FMCO comme rien de moins qu'un cordage de sécurité. La somme modérée que le FMCO a investie dans cet événement a conféré un poids et une crédibilité supplémentaire qui ont lancé cet événement inaugural et l'ont amené à un niveau élevé. Sans la participation du FMCO, Francophonie en Fête n'aurait pas germé suffisamment pour présenter Festiv-été aux gens de l'Ontario, au niveau qu'elle a pu le faire. La participation du FMCO a assuré Festiv-été de ses débuts. »



FIREHALL INAUGURAL SEASON,
THOUSAND ISLANDS FOUNDATION

GYPSY, SHAW FESTIVAL

L'ECHO D'UN PEUPLE, FRANCOSCÉNIE



Un Sérieux Marketing :

LA CLÉ POUR CE QUI EST D'ATTIRER LES VISITEURS ET VISITEUSES

Les événements et les attractions culturels que le FMCO a appuyés ont réussi à attirer des auditoires et à produire de nouvelles recettes. En fait, les 133 événements financés par le FMCO qui ont eu lieu jusqu'à présent ont attiré 7,6 millions de visiteurs et visiteuses et ont engendré des recettes dépassant 76 millions de dollars. En attirant de nouveaux publics, les organismes culturels ont diversifié leurs sources de revenu gagné et ils ont réussi à s'attirer le soutien du secteur privé. Les clients du FMCO ont signalé avoir reçu près de 33 millions de dollars en recettes gagnées et plus de 17,5 millions en argent comptant et en contributions en nature.

Un sérieux marketing est essentiel à cette réussite.

Les projets que le FMCO approuve pour fins de financement doivent s'accompagner d'un plan de marketing visant à attirer de nouveaux visiteurs et visiteuses dans leur collectivité. Le personnel du FMCO fournit des conseils et de l'aide selon ce que lui demandent les organismes clients. Le FMCO organise également des ateliers de marketing ciblés pour des groupes culturels et offre une trousse d'auto-assistance en matière de marketing intitulée « Planifiez en vue du succès ».

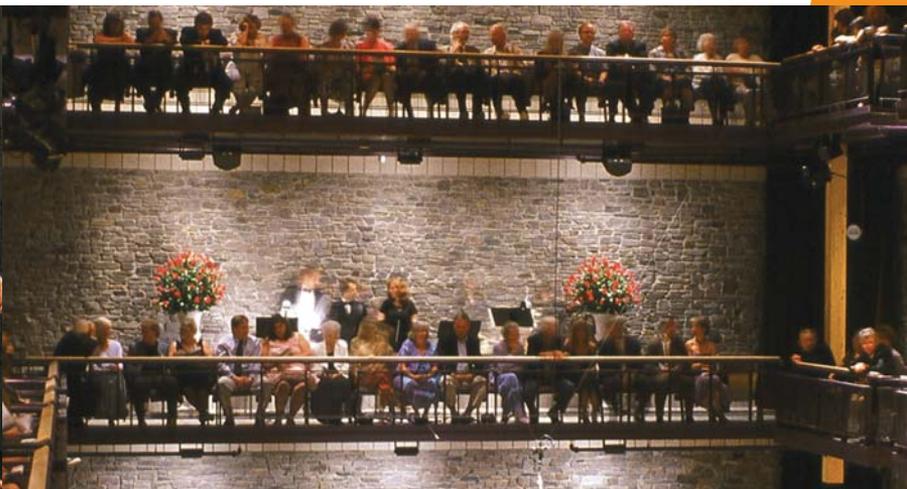
Les visiteurs et visiteuses qui incluent des attractions culturelles dans leurs projets de voyage en Ontario représentent une valeur économique significative pour les collectivités de la province. Les touristes culturels ont en effet tendance à rester plus longtemps et donc à dépenser davantage en Ontario. Une récente étude menée par le ministère du Tourisme et des Loisirs a démontré qu'en 2003, plus de 9,4 millions de visiteurs et visiteuses ayant passé au moins une nuit en Ontario, ont participé à des activités culturelles. Ces visiteurs et visiteuses culturels ayant nécessité de l'hébergement ont dépensé 3,9 milliards de dollars en Ontario, en 2003. **En moyenne, les visiteurs et visiteuses culturels ayant nécessité de l'hébergement ont dépensé 60 % de plus, durant leur visite, que les autres personnes étant restées une nuit (410 dollars par personne comparativement à 260 dollars par personne).** (*Le marché du tourisme culturel de plus de 24 heures en Ontario en 2003*)

Pour les entreprises liées au tourisme, cela signifie des affaires. Pour les organismes culturels, cela signifie la diversification des audiences, l'accroissement de l'impact sur leur collectivité, de nouveaux partenariats importants et de nouvelles sources de revenu.

BODYWORLDS 2, CENTRE DES SCIENCES DE L'ONTARIO



2003 GALA, FESTIVAL OF THE SOUND



RÉSUMÉ FINANCIER

Le tableau suivant montre que le FMCO prend de la vitesse en promettant plus d'argent à davantage de projets que jamais auparavant.

Indicateur	Trois premières années (1999–2002)	Trois plus récentes années (2002–2005)	Total (1999–2005)
Nombre de projets appuyés	62	118	180
Financement versé à la fin de la période	7,5 millions de \$	15,9 millions de \$	23,4 millions de \$
Montant total de financement promis	13,4 millions de \$	12,1 millions de \$	25,5 millions de \$

- Après seulement six ans, les engagements de financement du FMCO dépassent déjà le montant initial que le gouvernement a investi dans le Fonds.
- Le Fonds avait un actif de 9,2 millions de dollars au 31 mars 2005.
- Durant les six premières années du Fonds, les frais d'exploitation ont été en moyenne inférieurs à 235 000 dollars par année, équivalant à 5,5 % du financement promis.
- La longévité du Fonds a été prolongée grâce aux remboursements effectués par les clients et au rendement obtenu sur les investissements.
- Durant sa durée de vie prévue, le Fonds devrait accorder des montants équivalant environ au double de la somme que la province y a initialement investie.



HEAVEN & EARTH UNVEILED,
MUSÉE DES BEAUX-ARTS D'HAMILTON

25^e ANNIVERSAIRE, BURLINGTON SOUND OF MUSIC FESTIVAL

A TASTE OF HISTORY AT WESTFIELD, CONSERVATION HAMILTON



Efficacité du fonds

DÉPASSER LES ATTENTES, PROLONGER LA VIE DU FONDS

Le succès remporté par le Fonds est lié à celui de nos clients : leur capacité de créer, de promouvoir et de présenter des attractions et des événements particuliers est un élément essentiel des bénéfices sociaux, culturels et économiques offerts par le Fonds. Grâce au dur travail et au dévouement de nos clients, les résultats de notre financement jusqu'à présent ont dépassé les attentes, peu importe qu'on les mesure au nombre de visiteurs et visiteuses des événements financés par le FMCO, au nombre et à la variété des projets appuyés ou au réapprovisionnement du Fonds en vue de soutiens ultérieurs.

Pour minimiser les exigences auxquelles sont soumis le personnel et les bénévoles des organismes demandeurs, le FMCO prend soin de communiquer clairement les objectifs visés par le Fonds et de concevoir un processus d'approbation efficace. Il faut suivre un processus de demande simple en deux phases pour bénéficier d'un investissement du FMCO :

- **phase 1** : un formulaire simple en deux pages; seuls les groupes admissibles passent à la demande de phase 2 plus détaillée;
- **phase 2** : le conseil d'administration du FMCO prend les décisions de financement en s'appuyant sur l'aide et les conseils fournis par le personnel du FMCO.

À ce jour, une grande proportion des organismes ayant été invités à soumettre une demande de phase 2 ont été approuvés pour fins de financement. Ces clients reçoivent généralement une grande partie du montant demandé. Le FMCO a reçu des demandes de très grande qualité; il s'est engagé à accorder un financement complet aux projets qui présentent de bonnes chances de réussite.

Le FMCO est heureux d'annoncer que le Fonds devrait durer plus longtemps et donc procurer des avantages plus grands qu'on ne l'avait initialement prévu. Par l'entremise de son programme de remboursement des prêts, le FMCO veille à ce que l'argent que la province a initialement investi dans le Fonds s'accroisse avec le temps. En fait, l'investissement initial de la province a va essentiellement doubler durant la vie du Fonds.

PETERBOROUGH SUMMER FESTIVAL OF LIGHTS 2005



Projets Approuvés de 2002 à 2005

2002 – 2003

Benjamin Britten: A Celebration 2003

Benjamin Britten: A Celebration, 50 000 \$

Village des pionniers de Black Creek

Sensational Sounds of Summer, 90 000 \$

Blues Brews & BBQs

2002 Blues Brews & BBQ's Festival, 10 000 \$

Canada South Blues Society

Essex County Blue – Barnyard Blues & BBQ,
10 000 \$

Festival canadien du canoë et du kayak Inc.

Le Festival canadien du canoë et du kayak 2003,
15 000 \$

Chatham-Kent Festival

The Chatham-Kent Festival, 60 000 \$

Conseil des Arts de Hearst

Festival de l'original de Hearst, 52 000 \$

Ville de New Liskeard

New Liskeard Reunion 2003, 70 000 \$

Elgin County Library

Bicentenaire de la colonisation
par le colonel Talbot, 15 000 \$

Festival of the Sound

2003 Gala Season, 90 000 \$

Fringe Jazz Toronto

Distillery Jazz, 60 000 \$

Gardiner Museum of Ceramic Art

The Artful Teapot, 100 000 \$



THE ARTFUL TEAPOT, GARDINER MUSEUM



ALADDIN, WINDSOR THEATRE FESTIVAL

Guelph Jazz Festival

10^e anniversaire du festival, 50 000 \$

Harbourfront Centre

World Stage Festival, Focus on South Africa:
INDABA, 250 000 \$

Hot Docs

10^e anniversaire du festival, 80 000 \$

Live from the Rock Blues & Folk Society

Live from the Rock Folk Festival, 12 000 \$

McLuhan Global Network Conferences

Toronto International McLuhan Exhibition,
100 000 \$

Collection McMichael d'art canadien

Canada & Impressionism, 200 000 \$

Festival du vin et du raisin de Niagara

Lunch in the Market Square Series, 125 000 \$

Orchestre symphonique de Niagara

Forts, Festivals and Winery Tour, 20 000 \$

Centre des sciences de l'Ontario

Strange Matter, 450 000 \$

Ontario Society of Artists

Water – Artists Respond, 15 000 \$

Ottawa Bluesfest

10^e anniversaire de Ottawa Bluesfest, 250 000 \$

Festival de musique folk d'Ottawa

Spectacle du 10^e anniversaire, 30 000 \$

Festival international de Jazz d'Ottawa

Jazz Meets the World, 110 000 \$

Simon Bolivar Foundation

Hispano American Film Festival, 75 000 \$

Soundstreams Canada

Northern Encounters 2003, 60 000 \$

South Asian Heritage Foundation

South Asian Heritage Festival, 60 000 \$

Theatre Collingwood

Coming Home: Gayety Theatre Season, 35 000 \$

Ville de Parry Sound

5^e anniversaire – Logging Days Festival,
12 500 \$

Waterloo Regional Children's Museum

Grande fête d'ouverture, 150 000 \$

Westben Arts Festival Theatre Inc.

Voices of Spring, 17 000 \$

Windsor Theatre Festival Association

Windsor Theatre Festival 2003, 10 000 \$



LOGGING DAYS FESTIVAL, VILLE DE PARRY SOUND



25^e ANNIVERSAIRE, FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ D'OTTAWA

2003 – 2004

Academy Theatre Foundation

Bluesfest 2004, 25 000 \$

Bridgenorth Beautification Committee

Chemong Causeway Festival, 10 000 \$

Burlington Sound of Music Festival Inc.

Fêtes du 25^e anniversaire, 80 000 \$

Canadian Museum of Hindu Civilization

Temples of Time, 64 000 \$

Canadian Stage Company

Ain't Misbehavin', 200 000 \$

City of Niagara Falls Board of Museums

Centennial Celebrations – Re-enactments, 5 500 \$

Ville de Temiskaming Shores

Célébrations du centenaire de Haileybury, 70 000 \$

Classic Theatre Cobalt

Cobalt Summer Theatre Festival, 10 000 \$

Ville du Grand Sudbury

Sudbury Bluesfest, 50 000 \$

Ville de Wasaga Beach

Wasaga Beach Bluesfest, 50 000 \$

Comté d'Oxford

Wine, Blues and All That Jazz, 45 000 \$

Festival 4–15 (Festival international de la jeunesse d'Ottawa)

The Great Circus Adventure, 40 000 \$

Festival of Classics

2004 Expanded Season, 30 000 \$

Francoscénie Inc.

L'écho d'un peuple, 150 000 \$

Friends of the Trent-Severn Waterway

100^e anniversaire de l'ascenseur hydraulique de Peterborough, 50 000 \$

International Readings at Harbourfront

Anniversaries Program, 100 000 \$

Iroquois Falls Access Transit

Inaugural Summer Paperfest, 12 000 \$

London Committee for Cross Cultural Arts Inc.

SunFest Jazz Village & Fiesta del Sol, 65 000 \$

McIntosh Gallery

Open Air Two: Gateways and Gardens, 15 000 \$

Muskoka Lakes Music Festival

Solstice Arts Festival, 21 000 \$

Ballet national du Canada

Cinderella, 200 000 \$

Fondation du patrimoine ontarien

Portes ouvertes Ontario 04-05 (pluriannuel), 400 000 \$

PARO – NW Ont Women's

Community Loan Fund

Thundering Women's Festival, 40 000 \$

Pride Toronto

Pride 2004: Tropical Mix, 54 000 \$

Regent Theatre Foundation

Celebrate Five – Theatre Passe Muraille, 30 000 \$



25^e ANNIVERSAIRE, FESTIVAL INTERNATIONAL DES AUTEURS À HARBOURFRONT

COLLECTIVITÉS ATTEINTES PAR LE FINANCEMENT DU FMCO

Ajax
Amherstburg
Bala
Barrie
Bayfield
Belleville
Blyth
Bracebridge
Brampton
Brant
Brantford
Bridgenorth
Brockville
Brussels
Burlington
Cambridge
Campbellford
Chapleau
Chatham
Cobalt
Cobourg
Collingwood
Comfort Country
Cornwall-Seaway Valley
Durham
Elliot Lake
Elora
Embrun
Espanola
Fergus
Gananoque
Georgetown
Goderich
Grand Bend
Gravenhurst

Musée royal de l'Ontario

Renaissance ROM Programme d'expositions pour la transition, 1 000 000 \$

Science Nord/ Science North

La machine humaine, 235 000 \$

ShakespeareWorks

Ashbridges Bay Tent Theatre, 50 000 \$

Sharon Temple Museum Society

Making A Scene, 10 000 \$

Small World Music Society

Global Café, 40 000 \$

Stone Fence Theatre

Up the Line!, 30 000 \$

Sunshine Festival Theatre Company

The Cats Project, 60 000 \$

Symphony in the Barn

The Beethoven Project, 19 000 \$

Thousand Islands Fdn. For the Performing Arts

Inaugural Firehall Season, 40 000 \$

Tillsonburg Station Arts Centre

Creative Metal Fest, 20 000 \$

Timmins Symphony Orchestra

Année du 25^e anniversaire, 25 000 \$

Toronto Arts Council Foundation

ArtsWeek 2004, 160 445 \$

Toronto Blues Festival

Cisco Systems Toronto Bluesfest, 150 000 \$

Toronto Jewish Film Foundation

Sidebar Series, 14 000 \$



ARTSWEEK 2004, TORONTO ARTS COUNCIL FOUNDATION



PICASSO AND CERAMICS, U OF T ART CENTRE

Toronto Zoo Foundation

liveArts Festival, 220 000 \$

Tourism of Welland Niagara

10^e anniversaire – Niagara Food Festival, 12 500 \$

Ville de Markham

Unionville Sesquicentennial Project, 125 000 \$

University of Toronto Art Centre

Picasso and Ceramics, 140 000 \$

Woodstock Museum

Twin Traveling Exhibition Project, 10 000 \$

2004 – 2005**Art Gallery of Hamilton**

Heaven and Earth Unveiled, 100 000 \$

Musée des beaux-arts de l'Ontario

Transformation AGO, 1 000 000 \$

Ballet Jörger Canada

Cinderella – Tour de l'Ontario, 30 000 \$

Bata Shoe Museum

Ten Best Shoe Designers – 10th Anniversary, 90 000 \$

Bruce County Museum and Archives

50th Anniversary Celebration in New Museum, 70 000 \$

Festival canadien des tulipes

Festival d'Art des Tulipes pour le 150^e anniversaire d'Ottawa, 175 000 \$

Centre Culturel Le Chenail Inc

30^e anniversaire du Centre culturel, 10 000 \$

Cinéfest Sudbury International Film Festival

Initiative d'expansion du festival, 40 000 \$

Conservation Foundation of Hamilton Region

A Taste of History at Westfield, 20 000 \$

Corporation du développement économique de Hearst

Festival de l'original, 35 000 \$

Ville de Toronto

TO Live with Culture, 1 150 000 \$

Ville de Espanola

Espanola Paper Festival 2005, 10 000 \$

Ville de Rainy River

Rainy River Centennial, 22 500 \$

Ville de Smiths Falls –**Downtown Business Assoc.**

Smiths Falls Blues Festival, 25 000 \$

Ville de St Joseph

St. Joseph Island Cornfest, 10 000 \$

Fergus Scottish Festival and Highland Games

Célébrations du 60^e Anniversaire, 50 000 \$

Festival Franco-Ontarien Inc.

Célébrations du 30^e anniversaire, 50 000 \$



MAKING A SCENE, SHARON TEMPLE HISTORICAL SOCIETY

Jyafest Arts Collective

Hangama! Street Festival, 25 000 \$

Équipe du développement économique de Kapuskasing

Festival des bûcherons-Lumberjack Heritage, 50 000 \$

Kingston Regional Arts Council

Kingston Prize for Contemporary Canadian Portraiture, 10 000 \$

Kitchener Waterloo Philharmonic Choir

Lord of the Ring Symphony, 25 000 \$

London Regional Children's Museum

The Big 3-0!, 100 000 \$

Mattawa-Bonfield Economic Development Corporation

Initiative de tourisme de Mattawa-Bonfield, 15 000 \$

McLuhan Global Network Conferences

McLuhan International Festival of the Future, 100 000 \$

Multicultural Council of Windsor and Essex County

Carrousel by the River, 50 000 \$

Association des galeries publiques de l'Ontario

Le projet du Groupe des Sept, 100 000 \$

Association des musées de l'Ontario

Mois des musées 2005 : 6^e anniversaire, 80 000 \$

Centre des sciences de l'Ontario

Opération innovation – programmation transitionnelle, 1 000 000 \$

Festival international de Jazz d'Ottawa

Série de spectacles du 25^e anniversaire, 120 000 \$

Patria Music / Theatre Projects

Enchanted Forest in Haliburton, 15 000 \$

Perimeter Institute

EinsteinFest, 100 000 \$

Peterborough Summer Festival of Lights

Présentation de feux d'artifice en 2005, 40 000 \$



HANGAMA! JYAFEST ARTS COLLECTIVE

Shaw Festival Theatre Foundation

"Curtain Up" – Gypsy Extension, 175 000 \$

Société artistique rhythm'n'zouk

Édition francophone de Caribe-Expo, 15 000 \$

Soundstreams Canada

Northern Voices Choral Festival 2005, 20 000 \$

Sudbury Summerfest Foundation

Sudbury Summerfest 2004, 25 000 \$

Talk is Free Theatre

Prolongation de deux semaines de *Ivanka takes a Gamble*, 15 000 \$

Textile Museum of Canada

Célébrations du 30^e anniversaire du TMC, 100 000 \$

The ARTS Project (TAP)

London Festival of Words, 40 000 \$

Visual Arts Ontario

Triple X: Série d'expositions du 30^e anniversaire de VAO, 75 000 \$

Windsor Theatre Festival Association

Share the Stage-Francophone Première, 10 000 \$

Grimsby
Guelph
Haileybury
Hamilton
Hawkesbury
Hearst
Huntsville
Huron
Iroquois Falls
Kapuskasing
Kawartha Lakes
Kenora
Kincardine
Kingston
Kingsville
Kitchener
Kleinburg
Lindsay
London
Markham
Mattawa-Bonfield
Meaford
Mississauga
Napanee
New Liskeard
Newmarket
Niagara Falls
Niagara-on-the-Lake
North Bay
Oakville
Opatatika
Orillia
Orono
Oshawa
Ottawa
Owen Sound
Oxford
Parry Sound
Penetanguishene

État de la situation financière

POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS

ACTIFS	2005	2004	2003
À court terme			
Liquidités	268 608 \$	1 253 985 \$	1 320 288 \$
Prêts en cours (Note 1)	2 080 924	994 721	925 950
Investissements à court terme (Note 2)	6 760 845	10 028 751	11 688 574
	9 110 377	12 277 457	13 934 812
Prêts en cours (Note 1)	121 825	60 750	—
	9 232 202 \$	12 338 207 \$	13 934 812 \$
PASSIF			
À court terme			
Comptes fournisseurs et charges à payer	16 749 \$	16 460 \$	12 281 \$
Contributions reportées (Note 3)	9 215 453	12 321 747	13 922 531
	9 232 202 \$	12 338 207	13 934 812 \$

Bilan des opérations

POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS

Revenu	2005	2004	2003
Ministère de la Culture (Note 3)	3 106 296 \$	1 600 782 \$	2 407 000 \$
Revenu de placements	201 181	473 352	588 451
	3 307 477	2 074 134	2 995 451
Dépenses			
Paievements de subventions	3 054 214	1 796 772	2 783 948
Frais d'administration	253 263	277 362	211 503
	3 307 477	2 074 134	2 995 451
Excédent des revenus par rapport aux dépenses	— \$	— \$	— \$

Activités de placement

POUR L'EXERCICE SE TERMINANT LE 31 MARS

Liquidités fournies par (affectées aux) activités de fonctionnement	2005	2004	2003
Revenu de placement reçu	201 181 \$	473 352 \$	588 451 \$
Liquidités affectées aux subventions	(2 958 811)	(1 694,900)	(2 623 015)
Liquidités affectées aux frais d'administration	(253 127)	(273 183)	(272 346)
	(3 010 757)	(1 494 731)	(2 306 910)
Activités de placement			
Avances de prêts en cours	(2 221 634)	(1 117 100)	(2 289 475)
Remboursements de prêts en cours	979 108	885 705	(2 107 971)
Réduction des investissements à court terme	3 267 906	1 659 823	(2 362 043)
	2 025 380	1 428 428	2 180 539
Augmentation (diminution) nette des liquidités	(985 377)	(66 303)	(216 371)
Liquidités, début de l'exercice	1 253 985	1 320 288	1 446 659
Liquidités, fin de l'exercice	268 608 \$	1 253 985 \$	1 320 288 \$

Rapport des vérificateurs

DESTINATAIRE : Le conseil d'administration du Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario

Nous avons vérifié les états de la situation financière du Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario, aux 31 mars 2005, 2004 et 2003, ainsi que les bilans des opérations et les états des flux de trésorerie pour les exercices financiers qui se sont terminés à ces dates. Il incombe à la direction du Fonds de préparer ces états financiers. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers, d'après nos vérifications.

Nous avons effectué nos vérifications conformément aux normes de vérification qui sont généralement reconnues au Canada. Selon ces normes, nous devons planifier et effectuer une vérification de façon à pouvoir dire, avec une assurance raisonnable, si les états financiers sont exempts d'inexactitude importante ou non. Une vérification comprend l'examen, par sondages, de preuves appuyant les montants et les divulgations qui figurent dans les états financiers. Une vérification comprend aussi une évaluation des principes comptables utilisés et des estimations significatives qu'a faites la direction, ainsi qu'une évaluation de la présentation globale des états financiers.

Nous croyons que ces états financiers présentent équitablement, à tous les points de vue importants, la situation financière du Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario, aux 31 mars 2005, 2004 et 2003, ainsi que les résultats des bilans des opérations et des flux de trésorerie pour les années s'étant terminées à ces dates, conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada.

BDO Dewdney & P

Les comptables agréés,
Markham, (Ontario)
Le 20 Mars

Perth
Peterborough
Picton
Port Carling
Port Hope
Port Perry-
Scugog-Uxbridge
Rainy River
Renfrew
Richmond Hill
Sarnia
Sault Ste. Marie
Seaforth
Sharon
Simcoe
Sioux Lookout
Smiths Falls
Southampton
St. Catharines
St. Clements
St. Joseph
St. Marys
Stratford
Sudbury
Sutton West
Thousand Islands
Thunder Bay
Tillsonburg
Timmins
Toronto
Unionville
Vaughan
Wasaga
Waterloo
Welland
Whitby
Whitchurch-Stouffville
Windsor
Woodstock

NATURE DES OPÉRATIONS

Le Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario (FMCO) est un organisme à but non lucratif qui a été constitué en personne morale le 17 mars 1999, en vertu de la Loi sur les personnes morales de l'Ontario. Il a été établi pour offrir des financements d'investissement aux organismes voués aux arts, à la culture et au patrimoine; afin d'aider ces derniers à créer, promouvoir et présenter des événements et des expositions visant à attirer de nouveaux visiteurs et visiteuses vers des attractions culturelles qui se déroulent dans diverses collectivités de l'Ontario. Le Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario ne paie pas d'impôt sur les profits des sociétés.

FONDEMENT DE LA PRÉSENTATION

Les états financiers ont été préparés par la direction, conformément aux principes de comptabilité généralement reconnus au Canada, en ce qui concerne les organismes sans but lucratif.

COMPTABILISATION DU REVENU

L'organisme suit la méthode du report quant à la comptabilité des contributions. Comme la durée du programme dépendra en grande partie de la disponibilité des fonds provenant du gouvernement, toute partie de ces fonds qui dépasse les dépenses nettes encourues relativement à des opérations est reportée.

Le revenu de placements est reconnu comme des recettes une fois gagné.

INVESTISSEMENTS

Les investissements sont inscrits selon la valeur cotée sur le marché, à la date de préparation de l'état de la situation financière.

INSTRUMENTS FINANCIERS

Sauf indication contraire, la direction croit que ses instruments financiers n'exposent pas le Fonds à des risques significatifs en matière d'intérêts, de devise ou de crédit et que le montant inscrits de ceux-ci est une approximation juste de leur valeur.

Presque toutes les liquidités sont conservées dans une seule et même banque de l'annexe I.

RECOURS AUX ESTIMATIONS

Pour préparer les états financiers conformément aux principes de comptabilité généralement reconnus au Canada, la direction doit faire des

estimations et formuler des hypothèses qui influent sur les montants déclarés quant à l'actif et au passif ainsi que sur la divulgation de l'actif et du passif éventuels, à la date de préparation des états financiers, et qui ont une incidence sur le montant déclaré des revenus et des dépenses, durant la période de déclaration. Les résultats réels pourraient différer par rapport aux meilleures estimations de la direction, à mesure que des renseignements supplémentaires deviendront disponibles.

NOTES SUR LES ÉTATS FINANCIERS

1. Programme du Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario

Le Fonds pour les manifestations culturelles est un programme du gouvernement de l'Ontario par l'entremise du Ministère de la Culture doté d'une somme de 20 millions de dollars; il est administré par le Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario.

En vertu des modalités du programme, le FMCO offre du soutien, sous forme de subventions et de prêts, à des organismes ontariens qui œuvrent dans les domaines des arts, de la culture et du patrimoine. Le programme vise les objectifs suivants :

- a) appuyer le potentiel touristique offert par des expositions et des événements importants que des organismes sans but lucratif admissibles tiennent en Ontario;
- b) accroître le revenu que les organismes admissibles peuvent engendrer eux-mêmes, pour créer des emplois dans l'industrie du tourisme;
- c) engendrer du revenu en Ontario en attirant des visiteurs et visiteuses provenant tant de l'Ontario que de l'extérieur de la province;
- d) encourager la participation du secteur privé, obtenir cette dernière et mettre à profit son pouvoir multiplicateur pour ce qui est de commanditer le secteur des arts, de la culture et du patrimoine ainsi que des événements admissibles, en fournissant rapidement du financement grâce au Fonds pour les manifestations culturelles (FMC), en ce qui concerne la création d'événements importants et l'acquisition des droits permettant de tenir de tels événements.

Au cours de la période de trois ans, le Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario a versé 5 180 445 \$ en 2005; 2 812 000 \$ en 2004; et 4 912 490 \$ en 2003 en subventions et en prêts. La partie prêts atteignait 2 221 634 \$ en 2005; 1 117 100 \$ en 2004; et 2 289 475 \$ en 2003.

Ces prêts sans intérêt sont remboursables dans un délai allant de 60 à 90 jours après la date de clôture des projets admissibles en question. Tous les prêts en cours sont dus dans un délai d'un an après la fin de l'exercice financier, sauf qu'à la fin de l'exercice financier 2005, des prêts en cours atteignant 121 825 \$ venaient à échéance en mars 2012.

2. Investissements à court terme

L'argent fourni par le gouvernement de l'Ontario est conservé dans des instruments à revenu fixe qui rapportent des intérêts allant de 2,48% à 2,62% par année et qui sont venus à échéance ou viendront à échéance entre avril 2005 et novembre 2005 (2004 – entre 1,96% et 6,25% par année avec des échéances entre avril 2004 et March 2005; 2003 – entre 2,70% et 6,25% par année avec des échéances entre April 2003 et March 2005).

3. Contributions Différées

Les contributions différées représentent des ressources non dépensées qui proviennent du ministère de la Culture et qui sont réservées au programme. Ces fonds, qui dépassent les dépenses nettes encourues quant aux opérations, sont reportés.

4. Engagements

Engagements en matière de subventions et/ou de prêts Le conseil d'administration du Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario a approuvé des dépenses, sous forme de subventions et de prêts, atteignant 5 542 500 \$ en 2005; 4 217 000 \$ en 2004; et 2 533 500 \$ en 2003 à des organismes pour des expositions et des attractions dans les domaines des arts, de la culture et du patrimoine. A la fin de l'année considérée, les engagements à exécuter, en matière de subventions et/ou de prêts, atteignaient 4 593 555 \$ pour 2005; 4 231 000 \$ pour 2004; et 2 836 500 \$ pour 2003.

Ces engagements à exécuter n'apparaissent pas au passif de l'état de la situation financière de l'année fiscale courante.

5. Données comparatives

Nous avons corrigé certaines données comparatives figurant dans les états financiers, pour les rendre conformes à la présentation de l'année en cours.